

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2017/1512

z dne 30. avgusta 2017

o spremembi Sklepa (SZVP) 2016/849 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 22. aprila 2013 sprejel Sklep 2013/183/SZVP⁽¹⁾ o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji (DLRK), ki je nadomestil Sklep 2010/800/SZVP⁽²⁾ ter s katerim je med drugim uveljavil resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov (RVSZN) 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) in 2094 (2013).
- (2) Varnostni svet ZN je 2. marca 2016 sprejel RVSZN 2270 (2016), v kateri so določeni novi ukrepi proti DLRK.
- (3) Svet je 31. marca 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/476⁽³⁾, s katerim je uveljavil te ukrepe.
- (4) Svet je 27. maja 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/849⁽⁴⁾ o omejevalnih ukrepih proti DLRK, ki je nadomestil Sklep 2013/183/SZVP ter s katerim je med drugim uveljavil RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) in 2270 (2016).
- (5) V RVSZN 2270 (2016) je določeno, da se sredstva zamrznejo tudi subjektom vlade DLRK ali Delavske stranke Koreje ali osebam, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, če država članica ZN odloči, da so povezani s programi DLRK v zvezi z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki ali z drugimi dejavnostmi, prepovedanimi z zadevnimi RVSZN. Svet nadalje meni, da bi za osebe, ki delujejo v imenu ali po navodilih subjektov vlade DLRK ali Delavske stranke Koreje, za katere Svet odloči, da so povezane s programi DLRK v zvezi z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki ali z drugimi dejavnostmi, prepovedanimi z zadevnimi RVSZN, morale veljati omejitve potovanja.
- (6) Svet meni, da bi bilo treba dodati novo prilogo s seznamom teh oseb in subjektov.
- (7) V RVSZN 2270 (2016) je še določeno, da se sredstva ne zamrznejo subjektom vlade DLRK ali Delavske stranke Koreje ali osebam, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, če so sredstva, drugo finančno premoženje ali gospodarski viri potrebni za izvajanje misij DLRK pri ZN in drugih specializiranih agencijah.
- (8) Za izvajanje določenih ukrepov iz tega sklepa je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije.
- (9) Sklep (SZVP) 2016/849 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2013/183/SZVP z dne 22. aprila 2013 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Sklepa 2010/800/SZVP (UL L 111, 23.4.2013, str. 52).

⁽²⁾ Sklep Sveta 2010/800/SZVP z dne 22. decembra 2010 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Skupnega stališča 2006/795/SZVP (UL L 341, 23.12.2010, str. 32).

⁽³⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2016/476 z dne 31. marca 2016 o spremembi Sklepa 2013/183/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji (UL L 85, 1.4.2016, str. 38).

⁽⁴⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2016/849 z dne 27. maja 2016 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Sklepa 2013/183/SZVP (UL L 141, 28.5.2016, str. 79).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep (SZVP) 2016/849 se spremeni:

(1) člen 13 se spremeni:

(a) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„(2) Finančne institucije pod jurisdikcijo držav članic ne začenejajo transakcij ali ne sodelujejo več pri transakcijah z:

- (a) bankami s sedežem v DLRK, vključno s centralno banko DLRK;
- (b) podružnicami ali hčerinskimi družbami bank s sedežem v DLRK, ki so pod jurisdikcijo držav članic;
- (c) podružnicami ali hčerinskimi družbami bank s sedežem v DLRK, ki niso pod jurisdikcijo držav članic;
- (d) finančnimi subjekti, ki nimajo sedeža v DLRK, ki so pod jurisdikcijo držav članic in ki jih nadzirajo osebe ali subjekti s sedežem v DLRK, ali
- (e) finančnimi subjekti, ki nimajo sedeža v DLRK ali niso pod jurisdikcijo držav članic, vendar jih nadzirajo osebe ali subjekti s sedežem v DLRK,

razen če take transakcije spadajo v področje uporabe točke 3 in so bile odobrene v skladu s točko 4.“;

(b) točka 5 se nadomesti z naslednjim:

„(5) Predhodna odobritev iz točke 4 se ne zahteva za kakršen koli prenos sredstev ali transakcijo, ki je potrebna za uradne namene diplomatskega ali konzularnega predstavništva države članice v DLRK ali mednarodno organizacijo, ki ima imuniteto v DLRK v skladu z mednarodnim pravom.“;

(2) v členu 18 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice prepovejo vsem plovilom vplutje v svoja pristanišča, če imajo informacije, na podlagi katerih utemeljeno domnevajo, da so plovila v neposredni ali posredni lasti ali pod neposrednim ali posrednim nadzorom osebe ali subjekta s seznama v Prilogi I, II, III ali V ali da njihov tovor vsebuje predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz je prepovedan z RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali s tem sklepom.“;

(3) v členu 20 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Prepovedano je dajanje v zakup ali najem plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic ali zagotavljanje storitev posadke DLRK, pa tudi vsem osebam ali subjektom iz Priloge I, II, III ali V, katerim koli drugim subjektom iz DLRK, katerim koli drugim osebam ali subjektom, za katere država članica ugotovi, da so pomagali pri izogibanju sankcijam ali kršitvi določb RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali tega sklepa, vsem osebam ali subjektom, ki delujejo v imenu ali po navodilih katerega koli od navedenih, ali vsem subjektom, ki so v lasti ali pod nadzorom katerega koli od navedenih.“;

(4) v členu 23(1) se doda naslednja točka:

„(d) osebam, ki delujejo v imenu ali po navodilih subjektov vlade DLRK ali Delavske stranke Koreje, za katere Svet odloči, da so povezane s programi DLRK v zvezi z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki ali z drugimi dejavnostmi, prepovedanimi z zadevnimi RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016), ki niso zajete v Prilogi I, II ali III, s seznama v Prilogi V k temu sklepu.“;

(5) člen 27 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) subjekti vlade DLRK ali Delavske stranke Koreje ali osebe ali subjekti, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjekti, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom, ter za katere Svet ugotovi, da so povezani s programi DLRK v zvezi z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki ali z drugimi dejavnostmi, prepovedanimi z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016), ki niso zajeti v Prilogi I, II ali III, s seznama v Prilogi V k temu sklepu“;

(b) v odstavku 6 se uvodno besedilo nadomesti z naslednjim:

„6. Odstavek 1 določeni osebi ali subjektu, uvrščenemu na seznam v Prilogi II, III ali V ne preprečuje, da nakaže plačilo po pogodbi, sklenjeni, preden je bila ta oseba ali subjekt uvrščen na seznam, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da:“;

(6) člen 28 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 28

Člen 27(1)(d) in 27(2), kolikor zadeva osebe in subjekte iz člena 27(1)(d), se ne uporablja za sredstva, drugo finančno premoženje ali gospodarske vire, ki so potrebni za izvajanje dejavnosti misij DLRK pri ZN ter njihovih specializiranih agencijah in povezanih organizacijah ali drugih diplomatskih in konzularnih predstavništev DLRK, prav tako ne za sredstva, drugo finančno premoženje ali gospodarske vire, glede katerih Odbor za sankcije za vsak primer posebej vnaprej ugotovi, da so potrebni za zagotavljanje humanitarne pomoči, denuklearizacijo ali vse druge namene, združljive s cilji RVSZN 2270 (2016).“;

(7) v členu 32 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) osebe ali subjekti s seznamov iz Priloge I, II, III, IV ali V;“;

(8) v členu 33 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Svet na predlog držav članic ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko soglasno sestavi sezname v Prilogi II, III ali V in jih spremeni.“;

(9) v členu 34 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Kadar Svet odloči, da bodo za osebo ali subjekt veljali ukrepi iz točke (b) ali (c) člena 23(1) ali točke (b), (c) ali (d) člena 27(1), Prilogo II, III ali V ustrezno spremeni.“;

(10) člen 35 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 35

1. V prilogah I, II, III in V so navedeni razlogi za uvrstitev oseb in subjektov na seznam, ki jih v primeru Priloge I zagotovi Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije.

2. Priloge I, II, III in V vključujejo tudi morebitne podatke, potrebne za identifikacijo zadevnih oseb ali subjektov, ki jih v primeru Priloge I zagotovi Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije. Pri osebah lahko ti podatki vključujejo imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri subjektih lahko ti podatki vključujejo imena, kraj in datum vpisa, številko vpisa in sedež podjetja. V Prilogo I se vključi tudi datum uvrstitve na seznam s strani Varnostnega sveta ZN ali Odbora za sankcije.“;

(11) v členu 36 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Ukrepi iz točk (b) in (c) člena 23(1) ter točk (b), (c) in (d) člena 27(1) se redno pregledujejo vsaj vsakih 12 mesecev. Prenehajo se uporabljati za zadevne osebe in subjekte, če Svet v skladu s postopkom iz člena 33(2) ugotovi, da pogoji za njihovo uporabo niso več izpolnjeni.“;

(12) doda se Priloga iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. avgusta 2017

Za Svet
Predsednik
M. MAASIKAS

PRILOGA

„PRILOGA V

Seznam oseb in subjektov iz točke (d) člena 23(1) in točke (d) člena 27(1)“
